

- ~ Author: Plato Phil.
- ~ File/No.: TLG0059.09
- ~ Work: Parmenides [Text nach Burnet, Analyse von G. Heinemann]

Vorbemerkung: Ich habe diese Textanalyse im Frühjahr 1996 für eine Arbeitsgruppe angefertigt und jetzt (Dez. 2000) nur geringfügig überarbeitet. Dabei sind nur einige Ergebnisse der seinerzeitigen Diskussion berücksichtigt. Weitere Differenzierungen werden mündlich in die Seminardiskussion eingebracht.

Erste Hypothesis

α) Definition:

137c Εἰεν δή, φάναι· εἰ ἐν ἐστιν, ἄλλο τι οὐκ ἀν εἴη πολλὰ
 5 τὸ ἐν; {—} Πῶς γὰρ ἀν; {—} Οὔτε ἄρα μέρος αὐτοῦ οὔτε ὄλον
 6 αὐτὸ δεῖ εἶναι. {—} Τί δή; {—} Τὸ μέρος που ὄλον μέρος ἐστίν. {—}
 7 Ναί. {—} Τί δὲ τὸ ὄλον; οὐχὶ οὖν ἀν μέρος μηδὲν ἀπῆ τὸ ὄλον ἀν
 8 εἴη; {—} Πάνυ γε. {—} Ἀμφοτέρως ἄρα τὸ ἐν ἐκ μερῶν ἀν εἴη,
 9 ὄλον τε ὃν καὶ μέρη ἔχον. {—} Ἀνάγκη. {—} Ἀμφοτέρως ἀν ἄρα
 137d οὔτως τὸ ἐν πολλὰ εἴη ἀλλ' οὐχ ἐν. {—} Ἀληθῆ. {—} Δεῖ δέ γε
 2 μὴ πολλὰ ἀλλ' ἐν αὐτὸ εἶναι. {—} Δεῖ. {—} Οὔτ' ἄρα ὄλον ἐσται
 3 οὔτε μέρη ἔξει, εἰ ἐν ἐσται τὸ ἐν. {—} Οὐ γάρ.

GH: Ein Subjekt zu ἐστιν wird c4 nicht genannt; ἐν ist Prädikatsnomen. Ab dem zweiten Satzteil bezeichnet τὸ ἐν (c5) jeden Gegenstand, auf den die im ersten Satzteil gegebene Charakterisierung ἐν ἐστιν zutrifft. -- Zur Unterscheidung vom unbestimmten Artikel (und ohne jeden sonstigen Nebengedanken) schreibe ich 'Eines' etc. als Übersetzung für ἐν stets groß.

Cornford (*Plato and Parmenides*, London 1939, p. 116n2) schlägt vor, statt εἰ ἐν ἐστιν (wenn [sc. etwas] Eines ist) zu lesen: εἰ ἐν ἐστιν ("if there is a One"). Ich finde das nicht überzeugend, da auch bei Parmenides (Frg. 8) das Subjekt aller Prädikationen solange unbenannt bleibt, bis es nach seiner Charakterisierung als "seiend" (8.15-18) auch als "Seiendes" (8.19 und passim) und "das Seiende" (8.32 und passim) bezeichnet werden kann. Ähnlich möchte ich auch Zenons notorisches εἰ πολλά ἐστι (im selben Sinne *Parm.* 127e1: εἰ πολλά ἐστι τὰ ὄντα) interpretieren.

Nach Cornford (115 f.) definiert dieser Abschnitt, was in der ersten Hypothesis unter "Eines" zu verstehen ist: "We are told that the term 'one' is to be taken as excluding plurality altogether; the One is not to have any distinction of parts or to be in any sense many or diverse. 'The One' means an object of which neither more nor less than that is true." -- Gegen die Behauptung des letzten Satzes habe ich Bedenken: (i) Ich sehe nicht, wieso sie sich aus dem obigen Abschnitt ergibt. (ii) Wäre das Eine *per definitionem* etwas, auf das kein anderes Prädikat als 'Eines sein' zutrifft, dann wären alle weiteren Argumentationen der ersten Hypothesis überflüssig.

β) Das so definierte Eine hat keine geometrischen und keine physikalischen Eigenschaften (vgl. Cornford 117 f.).

β1) Es ist grenzenlos [gegen Parmenides, Frg. 8.26 und passim: ἐν πείραστι]:

4 Οὐκοῦν είληδὲν ἔχει μέρος, οὐτ' ἀνάρχην οὔτε τελευτήν
5 οὔτε μέσον ἔχοι μέρη γάρ ἀνάρχην οὔτε τελευτήν τὰ τοιαῦτα εἴη. {—}
6 Ὁρθῶς. {—} Καὶ μὴν τελευτή γε καὶ ἀρχὴ πέρος ἐκάστου. {—}
7 Πῶς δ' οὐ; {—} Ἀπειρον ἄρα τὸ ἔν, εἰ μήτε ἀρχὴν μήτε τελευ-
8 τὴν ἔχει. {—} Ἀπειρον. {—}

32) Es ist gestaltlos -- nämlich: weder rund [die Parmenideische Kugel, Frg. 8.43] noch gerade.

8 Καὶ ἀνευ σχήματος ἄρα· οὐτε γὰρ
137e στρογγύλου οὐτε εὐθέος μετέχει. {—} Πῶς; {—} Στρογγύλον γέ πού
2 ἐστι τοῦτο οὗ ἀν τὰ ἔσχατα πανταχῆ ἀπὸ τοῦ μέσου ἵσον
3 ἀπέχῃ. {—} Ναί. {—} Καὶ μὴν εὐθύ γε, οὗ ἀν τὸ μέσον ἀμφοῖν
4 τοῖν ἔσχάτοιν ἐπίπροσθεν ἦ. {—} Ούτως. {—} Οὐκοῦν μέρη ἀν
5 ἔχοι τὸ ἐν καὶ πολλὰ ἀν εἴη, εἴτε εὐθέος σχήματος εἴτε
6 περιφεροῦς μετέχοι. {—} Πάνυ μὲν οὖν. {—} Οὐτε ἄρα εὐθὺ οὐτε
138a περιφερές ἐστιν, ἐπείπερ οὐδὲ μέρη ἔχει. {—} Ὁρθῶς.

β3) Es ist nirgendwo -- nämlich: weder in einem anderen noch in sich selbst.

138a3 ff.: ... nicht in einem anderen, denn dann würde es von diesem umschlossen und hätte eine vielfältige Berührung mit diesem.

138a7 ff.: ... nicht in sich selbst, denn nichts ist in sich selbst, da Enthaltendes und Enthaltenes nicht identisch sein können [gegen Parmenides, Frg. 8.29: *ταῦτόν ἐν ταῦται*].

2 Καὶ μὴν τοιοῦτόν γε ὃν οὐδαμοῦ ἀν εἴη· οὕτε γὰρ ἐν
3 ἄλλω οὔτε ἐν ἑαυτῷ εἴη. {—} Πῶς δή; {—} Ἐν ἄλλῳ μὲν ὃν
4 κύκλῳ που ἀν περιέχοιτο ὑπ' ἐκείνου ἐν φένείη, καὶ
5 πολλαχοῦ ἀν αὐτοῦ ἀπτοιτο πολλοῖς· τοῦ δὲ ἐνός τε καὶ
6 ἀμεροῦς καὶ κύκλου μὴ μετέχοντος ἀδύνατον πολλαχῆ κύκλῳ
7 ἀπτεσθαι. {—} Ἀδύνατον. {—} Ἀλλὰ μὴν αὐτό γε ἐν ἑαυτῷ ὃν
8 καὶν ἑαυτῷ εἴη περιέχον οὐκ ἄλλο ἢ αὐτό, εἴπερ καὶ ἐν
138b ἑαυτῷ εἴη· ἐν τῷ γάρ τι εἰναι μὴ περιέχοντι ἀδύνατον. {—}
2 Ἀδύνατον γάρ. {—} Οὐκοῦν ἔτερον μὲν ἀν τι εἴη αὐτὸ τὸ
3 περιέχον, ἔτερον δὲ τὸ περιεχόμενον· οὐ γάρ ὅλον γε ἄμφω
4 ταῦτὸν ἀμα πείσεται καὶ ποιήσει· καὶ οὕτω τὸ ἐν οὐκ ἀν
5 εἴη ἔτι ἐν ἄλλᾳ δύο. {—} Οὐ γὰρ οὖν. {—} Οὐκ ἄρα ἐστίν που
6 τὸ ἐν, μήτε ἐν αὐτῷ μήτε ἐν ἄλλῳ ἐνόν. {—} Οὐκ ἐστιν.

β4) Es befindet sich weder in Bewegung noch in Ruhe.

138b8 ff.: ... nicht in Bewegung.

Fall 1: ... nicht *κατ' ἀλλοίωσιν*, denn dann wäre es nicht mehr Eines (c1 ff.).

Fall 2: ... nicht *τῷ φέρεσθαι* (c4 ff.)

Fall 2.1.: Keine Drehung am selben Ort, denn dann wäre der unbewegte Mittelpunkt von der bewegten Peripherie zu unterscheiden (c6 ff.).

Fall 2.2.: Kein Ortswechsel, denn es kann nicht in etwas [d.i. an einem Ort] ankommen, ohne sich während des Ankommens teils in diesem und teils außerhalb desselben zu befinden (d6 ff.).

139a3 ff.: ... nicht in Ruhe, denn dann müßte es sich in etwas befinden (Wid. zu β3). -- Anders als Cornford sehe ich nicht, daß dies auch *κατ' ἀλλοίωσιν* gezeigt würde.

7 “Ορα δή, οὔτως ἔχον εἰς οἶόν τέ ἐστιν ἔσταναι ἢ κινεῖ-
8 σθαι. {—} Τί δὴ γάρ οὐ; {—} “Οτι κινούμενόν γε ἢ φέροιτο ἢ
138c ἀλλοιοῖτο ἀν· αὗται γὰρ μόναι κινήσεις. {—} Ναί. {—} Ἀλλοιού-
2 μενον δὲ τὸ ἐν ἑαυτοῦ ἀδύνατόν που ἐν ἔτι εἶναι. {—} Ἀδύ-
3 νατον. {—} Οὐκ ἄρα κατ' ἀλλοίωσίν γε κινεῖται. {—} Οὐ φαίνε-
4 ται. {—} Ἀλλ' ἄρα τῷ φέρεσθαι; {—} Ἰσως. {—} Καὶ μὴν εἰ φέροιτο
5 τὸ ἐν, ἦτοι ἐν τῷ αὐτῷ ἀν περιφέροιτο κύκλω ἢ μεταλ-
6 λάττοι χώραν ἐτέραν ἐξ ἐτέρας. {—} Ἀνάγκη. {—} Οὐκοῦν κύκλω
7 μὲν περιφερόμενον ἐπὶ μέσου βεβηκέναι ἀνάγκη, καὶ τὰ
8 περὶ τὸ μέσον φερόμενα ἄλλα μέρη ἔχειν ἑαυτοῦ· φὸς δὲ
138d μήτε μέσου μήτε μερῶν προσήκει, τίς μηχανὴ τοῦτο κύκλω
2 ποτ' ἐπὶ τοῦ μέσου ἐνεχθῆναι; {—} Οὐδεμία. {—} Ἀλλὰ δὴ χώραν
3 ἀμεῖβον ἄλλοτ' ἄλλοθι γίγνεται καὶ οὔτω κινεῖται; {—} Εἰπερ
4 γε δή. {—} Οὐκοῦν εἶναι μέν που ἐν τινι αὐτῷ ἀδύνατον
5 ἐφάνη; {—} Ναί. {—} Ἀρ' οὖν γίγνεσθαι ἔτι ἀδυνατώτερον; {—}
6 Οὐκ ἐννοῶ ὅπῃ. {—} Εἰ ἐν τῷ τι γίγνεται, οὐκ ἀνάγκη μήτε
7 πω ἐν ἐκείνῳ εἶναι ἔτι ἐγγιγνόμενον, μήτ' ἔτι ἔξω ἐκείνου
8 παντάπασιν, εἰπερ ἥδη ἐγγίγνεται; {—} Ἀνάγκη. {—} Εἰ ἄρα τι
138e ἄλλο πείσεται τοῦτο, ἐκεῖνο ἀν μόνον πάσχοι οὐ μέρη εἴη·
2 τὸ μέν γάρ ἀν τι αὐτοῦ ἥδη ἐν ἐκείνῳ, τὸ δὲ ἔξω εἴη ἄμα·
3 τὸ δὲ μὴ ἔχον μέρη οὐχ οἶόν τέ που ἐσται τρόπωρ οὐδενὶ
4 ὅλον ἄμα μήτε ἐντὸς εἶναι τινος μήτε ἔξω. {—} Ἀληθῆ. {—} Οὐ
5 δὲ μήτε μέρη εἰσὶ μήτε ὅλον τυγχάνει ὅν, οὐ πολὺ ἔτι
6 ἀδυνατώτερον ἐγγίγνεσθαί που, μήτε κατὰ μέρη μήτε κατὰ
7 ὅλον ἐγγιγνόμενον; {—} Φαίνεται. {—} Οὐτ' ἄρα ποι ἵὸν καὶ ἐν
139a τῷ γιγνόμενον χώραν ἀλλάττει, οὔτ' ἐν τῷ αὐτῷ περιφερό-
2 μενον οὔτε ἄλλοιούμενον. {—} Οὐκ ἔσκε. {—} Κατὰ πᾶσαν ἄρα
3 κίνησιν τὸ ἐν ἀκίνητον. {—} Ἀκίνητον. {—} Ἀλλὰ μὴν καὶ εἶναι
4 γέ φαμεν ἐν τινι αὐτῷ ἀδύνατον. {—} Φαμὲν γάρ. {—} Οὐδ' ἄρα
5 ποτὲ ἐν τῷ αὐτῷ ἐστιν. {—} Τί δή; {—} “Οτι ἥδη ἀν ἐκείνῳ
6 εἴη ἐν φῷ τῷ αὐτῷ ἐστιν. {—} Πάνυ μὲν οὖν. {—} Ἀλλ' οὔτε ἐν
7 αὐτῷ οὔτε ἐν ἄλλῳ οἶόν τε ἦν αὐτῷ ἐνεῖναι. {—} Οὐ γάρ

8 οὖν. {—} Οὐδέποτε ἄρα ἐστὶ τὸ ἐν τῷ αὐτῷ. {—} Οὐκ ἔοικεν. {—}
139b 'Αλλὰ μὴν τό γε μηδέποτε ἐν τῷ αὐτῷ ὃν οὔτε ἡσυχίαν
2 ἄγει οὐδ' ἔστηκεν. {—} Οὐ γὰρ οἶόν τε. {—} Τὸ ἐν ἄρα, ὡς ἔοικεν,
3 οὔτε ἔστηκεν οὔτε κινεῖται. {—} Οὐκούν δὴ φαίνεται γε.

γ) Das Eine lässt sich nicht identifizieren und nicht unterscheiden.

γ1) Es ist nicht dasselbe wie ein anderes (139b7 ff.) oder wie es selbst (139d1 ff.) und auch nicht ein anderes als es selbst (139b5 f.) oder als ein anderes (139c3 ff.).

139b5 f.: ... nicht ein anderes als es selbst, denn dann wäre es ein anderes als das Eine und somit nicht mehr Eines.

GH: Der Schluß ist offenbar ungültig: Wäre es ein anderes als es selbst, könnte es immer noch etwas sein, das ebenfalls Eines ist. Erstaunlich ist, daß Platon die Sätze $\neg a \neq a$ und (im folgenden) $a \neq b \rightarrow \neg a = b$ überhaupt, und zwar für den Spezialfall, daß a Eines ist, zu beweisen versucht. Aber ich habe auch nie verstanden, wieso der "Satz der Identität" ein "metaphysischer" Satz sein soll. -- [Hierzu ist noch mehr zu sagen (Dez. 2000).]

139b7 ff.: ... nicht dasselbe wie ein anderes, denn dann wäre es dieses und nicht es selbst, also nicht dasjenige, was es ist, nämlich Eines, sondern etwas anderes als Eines.

139c3 ff.: ... nicht ein anderes als ein anderes, denn es müßte dies $\tauῷ ἔτερον εἶναι$ sein (vgl. c5), nicht hingegen $\tauῷ ἐν εἶναι$ (c6), d.h. nicht dadurch, daß es es selbst ist (c7: $\epsilon\alpha\upsilon\tauῷ$), also nicht selbst (c8: $\alpha\upsilon\tauό$).

139d1 ff.: ... nicht dasselbe wie es selbst. Denn die $\phiύσις$ des Einen ist nicht die des Selben.

Beweis hierfür: Was dasselbe wie etwas wird, wird nämlich dadurch nicht Eines, sondern gegebenenfalls Vieles; und was Eines wird, wird dadurch nicht dasselbe (d3-e1).

Wäre das Eine dasselbe wie es selbst, wäre es also nicht Eines mit sich selbst und also nicht Eines.

4 Οὐδὲ μὴν ταῦτόν γε οὔτε ἔτέρω οὔτε ἔαυτῷ ἔσται, οὐδ'
5 αὐτῷ ἔτερον οὔτε αὐτοῦ οὔτε ἔτέρου ἀν εἴη. {—} Πή δή; {—} Ἐτερον
6 μέν που ἔαυτοῦ ὃν ἐνός ἔτερον ἀν εἴη καὶ οὐκ ἀν εἴη ἐν. {—}
7 'Αληθῆ. {—} Καὶ μὴν ταῦτόν γε ἔτέρω ὃν ἐκεῖνο ἀν εἴη, αὐτὸ^{139c}
δ' οὐκ ἀν εἴη: ὥστε οὐδ' ἀν οὔτως εἴη ὅπερ ἔστιν, ἐν, ἀλλ'
2 ἔτερον ἐνός. {—} Οὐ γὰρ οὖν. {—} Ταῦτὸν μὲν ἄρα ἔτέρω ἢ ἔτερον
3 ἔαυτοῦ οὐκ ἔσται. {—} Οὐ γάρ. {—} Ἐτερον δέ γε ἔτέρου οὐκ
4 ἔσται, ἔως ἢ ἐν οὐ γάρ ἐνὶ προσήκει ἔτέρω τινὸς
5 εἶναι, ἀλλὰ μόνω ἔτέρω ἔτερον, ἀλλω δὲ οὐδενί. {—} Ὁρθῶς.
6 {—} Τῷ μὲν ἄρα ἐν εἶναι οὐκ ἔσται ἔτερον ἢ οἰει; {—} Οὐ
7 δῆτα. {—} 'Αλλὰ μὴν εἰ μὴ τούτῳ, οὐχ ἔαυτῷ ἔσται, εἰ δὲ μὴ
8 αὐτῷ, οὐδὲ αὐτῷ αὐτῷ δὲ μηδαμῆ ὃν ἔτερον οὐδενὸς ἔσται
139d ἔτερον. {—} Ὁρθῶς. {—} Οὐδὲ μὴν ταῦτόν γε ἔαυτῷ ἔσται. {—} Πῶς
2 δ' οὐ; {—} Οὐχ ἥπερ τοῦ ἐνός φύσις, αὐτὴ δήπου καὶ τοῦ
3 ταῦτοῦ. {—} Τί δή; {—} 'Οτι οὐκ, ἐπειδὰν ταῦτὸν γένηται τῷ τι,
4 ἐν γίγνεται. {—} 'Αλλὰ τί μήν; {—} Τοῖς πολλοῖς ταῦτὸν γενό-
5 μενον πολλὰ ἀνάγκη γίγνεσθαι ἀλλ' οὐχ ἐν. {—} 'Αληθῆ. {—}
6 'Αλλ' εἰ τὸ ἐν καὶ τὸ ταῦτὸν μηδαμῆ διαφέρει, ὅπότε τι

7 ταύτὸν ἐγίγνετο, ἀεὶ ἀν ἐγίγνετο, καὶ ὅπότε ἐν, ταύ-
139e τόν. {—} Πάνυ γε. {—} Εἰ ἄρα τὸ ἐν ἑαυτῷ ταύτὸν ἔσται, οὐχ
2 ἐν ἑαυτῷ ἔσται· καὶ οὕτω ἐν ὃν οὐχ ἐν ἔσται. ἀλλὰ μὴν
3 τοῦτό γε ἀδύνατον· ἀδύνατον ἄρα καὶ τῷ ἐνὶ ἡ ἐτέρου ἔτερον
4 εἶναι ἡ ἑαυτῷ ταύτον. {—} Ἀδύνατον. {—} Οὕτω δὴ ἔτερόν γε
5 ἡ ταύτὸν τὸ ἐν οὐτ' ἀν αὐτῷ οὐτ' ἀν ἐτέρῳ εἴη. {—} Οὐ γὰρ
6 οὖν.

GH: Cornford (124) hält die Argumente 139c3 ff. und 139d1 ff. für trifftig; denn das Eine "is simply one and has no second character at all". -- Siehe hierzu meine Bemerkung zu 137c4 ff.

Es wäre aber verfehlt, die Interpretation mit der Feststellung abzuschließen, daß die obigen Schlüsse ungültig sind.

Interessant ist der Hinweis, den Platon selbst gibt, indem er (d2 f.) von der φύσις des ἐν und der φύσις des ταύτον spricht. Platon erklärt den Begriff φύσις weder hier noch (meines Wissens) anderswo. Ich schlage vor, die folgende, von G. Vlastos (*Plato's Universe*, Oxford 1975, 19; dort zu Herodot) vorgeschlagene Erklärung heranzuziehen: "The *physis* of any given thing is that cluster of stable characteristics by which we can recognize that thing and can anticipate the limits within which it can act upon other things or can be acted upon by them". Man könnte Platon dann vielleicht so verstehen, daß er

- (i) voraussetzt, das Eine sei nicht nur etwas, das Eines ist, sondern etwas, dessen φύσις durch dieses Merkmal, Eines zu sein, vollständig beschrieben wird;
- (ii) nur solche Eigenschaften und Relationen des Einen in Betracht zieht, die diesem φύσει zukommen, d.h. durch das Merkmal des Einen, Eines zu sein, bedingt sind.

So verstanden, ließe sich Platons Argumentation möglicherweise als trifftig rekonstruieren (vgl. C. Meinwald, *Plato's Parmenides*, New York - Oxford: OUP 1991; dies. in: *The Cambridge Companion to Plato*, ed. by R. Kraut, Cambridge 1992, 378 ff.).

γ2) Es ist weder sich selbst noch einem anderen gleichartig oder ungleichartig.

139e8 ff.: ... nicht gleichartig (sich selbst oder einem anderen). Denn gleichartig (ὅμοιον) ist dasjenige, dem irgendwie dasselbe zukommt (τὸ ταύτον που πεπονθός, e8). Nun ist aber das Selbe vom Einen hinsichtlich seiner φύσις verschieden (e9); dem Einen würde also außer dem Eines-Sein noch etwas ganz anderes zukommen (a1 f.). Also käme es ihm zu, mehr als Eines zu sein, was unmöglich ist (a2 f.).

140a6 ff.: ... nicht ungleichartig (sich selbst oder einem anderen). Denn ungleichartig (ἀνόμοιον) ist dasjenige, dem etwas anderes zukommt (τὸ ἐτέρον πεπονθός, a7 f.); dem Einen kann es aber niemals zukommen, etwas anderes zu sein (οὐδὲ ἐτέρόν πέπονθεν εἶναι, a6), d.h. [!!] es kann ihm nicht etwas anderes zukommen (οὐδαμῶς ἐτέρον πεπονθός, b2).

GH: Ein glattes *non sequitur* -- außer man schließt formal, daß Gegenstände mit verschiedenen Eigenschaften nicht identisch sein können. - Ist wieder mit (i) und (ii) reparierbar (s.o. zu γ1 - Dez. 2000)

7 Οὐδὲ μὴν ὅμοιόν τινι ἔσται οὐδ' ἀνόμοιον οὔτε αὐτῷ οὐτε
8 έτέρῳ. {—} Τί δή; {—} Ὄτι τὸ ταύτον που πεπονθός ὅμοιον. {—}
9 Ναί. {—} Τοῦ δέ γε ἐνὸς χωρὶς ἐφάνη τὴν φύσιν τὸ ταύ-
140a τόν. {—} Ἐφάνη γάρ. {—} Ἀλλὰ μὴν εἴ τι πέπονθε χωρὶς τοῦ
2 ἐν εἶναι τὸ ἐν, πλείω ἀν εἶναι πεπόνθοι ἡ ἐν, τοῦτο δὲ

3 ἀδύνατον. {—} Ναί. {—} Οὐδαμῶς ἔστιν ἄρα ταῦτὸν πεπονθός
 4 εἶναι τὸ ἐν οὐτε ἄλλῳ οὐτε ἔαυτῷ. {—} Οὐ φαίνεται. {—} Οὐδὲ
 5 ὅμοιον ἄρα δυνατὸν αὐτὸ οἶναι οὐτε ἄλλῳ οὐτε ἔαυτῷ. {—} Οὐκ
 6 ἔοικεν. {—} Οὐδὲ μὴν ἔτερόν γε πέπονθεν εἶναι τὸ ἐν καὶ γὰρ
 7 οὕτω πλείω ἀν πεπονθοι εἶναι ή ἐν. {—} Πλείω γάρ. {—} Τό γε μὴν
 8 ἔτερον πεπονθός ή ἔαυτοῦ ή ἄλλου ἀνόμοιον ἀν εἴη ή ἔαυτῷ
 140b ή ἄλλῳ, εἰπερ τὸ ταῦτὸν πεπονθός ὅμοιον. {—} Ὁρθῶς. {—} Τὸ
 2 δέ γε ἐν, ὡς ἔοικεν, οὐδαμῶς ἔτερον πεπονθός οὐδαμῶς
 3 ἀνόμοιόν ἔστιν οὐτε αὐτῷ οὐτε ἔτέρῳ. {—} Οὐ γὰρ οὖν. {—}
 4 Οὐτε ἄρα ὅμοιον οὐτε ἀνόμοιον οὐδ' ἔτέρῳ οὐτε ἔαυτῷ ἀν εἴη
 5 τὸ ἐν. {—} Οὐ φαίνεται.

γ3) Es ist weder gleich groß wie es selbst oder ein anderes noch verschieden groß als es selbst oder ein anderes.

140b7 ff.: Definitionen: (i) gleich/kleiner/größer für kommensurable Größen: gleiche/kleinere/größere Zahl von Maßeinheiten (b7-c2); (ii) kleiner/größer für inkommensurable Größen: gleiche Zahl ungleicher Maßeinheiten (c3 f.) -- **GH:** Mathematisch bringt das nichts; aber die anspruchsvolleren Definitionen (Eudoxos) bringen nichts für Platons Argument.

140c4 ff.: ... nicht gleich groß (wie es selbst oder ein anderes), da μὴ μετέχον τοῦ αὐτοῦ.

140c8 ff.: ... nicht verschieden groß (als es selbst oder ein anderes).

Fall 1: Bei Größenbestimmung als Vielfaches einer Maßeinheit hätte es entsprechend viele Teile und wäre somit Vieles (c8-d2).

Fall 2: Bei Größenbestimmung als Einfaches einer Maßeinheit wäre es gleich groß wie die Maßeinheit, dazu s.o. (d2-d4).

6 Καὶ μὴν τοιοῦτόν γε ὃν οὐτε ἵσον οὐτε ἄνισον ἔσται
 7 οὐτε ἔαυτῷ οὐτε ἄλλῳ. {—} Πῆ; {—} ἵσον μὲν ὃν τῶν αὐτῶν
 8 μέτρων ἔσται ἐκείνῳ ὡς ἀν ἵσον ή. {—} Ναί. {—} Μεῖζον δέ που
 140c ή ἐλαττον ὃν, οἷς μὲν ἀν σύμμετρον ή, τῶν μὲν ἐλαττόνων
 2 πλείω μέτρα ἔξει, τῶν δέ μειζόνων ἐλάττω. {—} Ναί. {—} Οἷς δ'
 3 ἀν μὴ σύμμετρον, τῶν μὲν σμικροτέρων, τῶν δὲ μειζόνων
 4 μέτρων ἔσται. {—} Πῶς γὰρ οὐ; {—} Οὐκοῦν ἀδύνατον τὸ μὴ
 5 μετέχον τοῦ αὐτοῦ ή μέτρων τῶν αὐτῶν εἶναι ή ἄλλων
 6 ὀντινωνοῦν τῶν αὐτῶν; {—} Ἀδύνατον. {—} ἵσον μὲν ἄρα οὐτ'
 7 ἀν ἔαυτῷ οὐτε ἄλλῳ εἴη μὴ τῶν αὐτῶν μέτρων ὃν. {—} Οὐκοῦν
 8 φαίνεται γε. {—} Αλλὰ μὴν πλειόνων γε μέτρων ὃν ή ἐλατ-
 9 τόνων, ὅσωνπερ μέτρων, τοσούτων καὶ μερῶν ἀν εἴη· καὶ
 140d οὕτω αὖ οὐκέτι ἐν ἔσται ἀλλὰ τοσαῦτα ὅσαπερ καὶ τὰ
 2 μέτρα. {—} Ὁρθῶς. {—} Εἰ δέ γε ἐνὸς μέτρου εἴη, ἵσον ἀν γί-
 3 γνοιτο τῷ μέτρῳ τοῦτο δὲ ἀδύνατον ἐφάνη, ἵσον τῷ αὐτῷ
 4 εἶναι. {—} Ἐφάνη γάρ. {—} Οὐτε ἄρα ἐνὸς μέτρου μετέχον οὐτε
 5 πολλῶν οὐτε ὀλίγων, οὐτε τῷ παράπαν τοῦ αὐτοῦ μετέχον,

6 οὐτε ἔαυτῷ ποτε, ὡς ἔοικεν, ἔσται ἵσον οὐτε ἄλλῳ οὐτε αὐτῷ
7 μεῖζον οὐδὲ ἔλαττον οὐτε ἔαυτοῦ οὐτε ἔτέρου. {—} Παντάπασι
8 μὲν οὖν οὐτῷ.

δ) Auf das Eine treffen keine Zeitbestimmungen zu.

δ1) Es ist nicht älter oder jünger oder gleichaltrig wie/als es selbst oder etwas anderes -- denn dann träfe Gleichheit bzw. Ungleichheit von Dauer und somit Gleichartigkeit bzw. Ungleichartigkeit auf es zu.

140e Τί δέ; πρεσβύτερον ἢ νεώτερον ἢ τὴν αὐτὴν ἡλικίαν
2 ἔχειν τὸ ἐν δοκεῖ τῷ δυνατὸν εἶναι; {—} Τί δὴ γὰρ οὖ; {—} Ὡτι
3 που ἡλικίαν μὲν τὴν αὐτὴν ἔχον ἢ αὐτῷ ἢ ἄλλῳ ἵστητος
4 χρόνου καὶ ὁμοιότητος μεθέξει, ὃν ἐλέγομεν οὐ μετεῖναι
5 τῷ ἐνί, οὐτε ὁμοιότητος οὔτε ἵστητος. {—} Ἐλέγομεν γὰρ
6 οὖν. {—} Καὶ μὴν καὶ ὅτι ἀνομοιότητος τε καὶ ἀνισότητος οὐ
7 μετέχει, καὶ τοῦτο ἐλέγομεν. {—} Πάνυ μὲν οὖν. {—} Πῶς οὖν
141a οἶόν τε ἔσται τινὸς ἢ πρεσβύτερον ἢ νεώτερον εἶναι ἢ τὴν
2 αὐτὴν ἡλικίαν ἔχειν τῷ τοιοῦτον ὅν; {—} Οὐδαμῶς. {—} Οὐκ ἄρα
3 ἀν εἴη νεώτερόν γε οὐδὲ πρεσβύτερον οὐδὲ τὴν αὐτὴν
4 ἡλικίαν ἔχον τὸ ἐν οὐτε αὐτῷ οὐτε ἄλλῳ. {—} Οὐ φαίνεται. {—}

δ2) Es ist nicht in der Zeit, denn es ist nicht gleichaltrig wie es selbst und wird nicht älter und jünger als es selbst.

141a6 ff.: Was in der Zeit ist, wird älter und jünger als es selbst.

141b3 ff.: Erläuterung hierzu: (i) Das als eines vom anderen Unterschiedene (διάφορον ἔτερον ἔτέρου, b3) muß dies nicht werden, sondern ist es / war es / wird es sein. Anders dasjenige, das zu Unterschiedenem **wird** (τοῦ δὲ γιγνομένου [sc. διάφορον] ..., b6), aber niemals Unterschiedenes **ist**. (ii) Was älter als es selbst **wird**, **wird** zugleich auch jünger als es selbst, **ist** aber stets gleichaltrig mit sich selbst (c1 ff.)

5 Ἡρ' οὖν οὐδὲ ἐν χρόνῳ τῷ παράπαν δύναιτο ἀν εἶναι τὸ ἐν,
6 εἰ τοιοῦτον εἴη; ἢ οὐκ ἀνάγκη, ἐάν τι ἢ ἐν χρόνῳ, ἀεὶ
7 αὐτὸ αὐτοῦ πρεσβύτερον γίγνεσθαι; {—} Ἀνάγκη. {—} Οὐκοῦν
8 τό γε πρεσβύτερον ἀεὶ νεωτέρου πρεσβύτερον; {—} Τί μήν;
141b {—} Τὸ πρεσβύτερον ἄρα ἔαυτοῦ γιγνόμενον καὶ νεώτερον
2 ἔαυτοῦ ἄμα γίγνεται, εἴπερ μέλλει ἔχειν ὅτου πρεσβύτερον
3 γίγνηται. {—} Πῶς λέγεις; {—} Ὡδε· διάφορον ἔτερον ἔτέρου
4 οὐδὲν δεῖ γίγνεσθαι ἥδη ὄντος διαφόρου, ἀλλὰ τοῦ μὲν
5 ἥδη ὄντος ἥδη εἶναι, τοῦ δὲ γεγονότος γεγονέναι, τοῦ δὲ
6 μέλλοντος μέλλειν, τοῦ δὲ γιγνομένου οὔτε γεγονέναι οὔτε
7 μέλλειν οὔτε εἶναι πα διάφορον, ἀλλὰ γίγνεσθαι καὶ ἄλλως
141c οὐκ εἶναι. {—} Ἀνάγκη γὰρ δῆ. {—} Ἀλλὰ μὴν τό γε πρεσβύτερον
2 διαφορότης νεωτέρου ἔστιν καὶ οὐδενὸς ἄλλου. {—} Ἐστι γάρ.
3 {—} Τὸ ἄρα πρεσβύτερον ἔαυτοῦ γιγνόμενον ἀνάγκη καὶ

4 νεώτερον ἄμα ἔαυτοῦ γίγνεσθαι. {—} Ἐοικεν. {—} Ἀλλὰ μὴν καὶ
5 μήτε πλείω ἔαυτοῦ γίγνεσθαι χρόνον μήτε ἐλάττω, ἀλλὰ
6 τὸν ἵσον χρόνον καὶ γίγνεσθαι ἔαυτῷ καὶ εἶναι καὶ γεγο-
7 νέναι καὶ μέλλειν ἔσεσθαι. {—} Ἀνάγκη γὰρ οὖν καὶ ταῦτα.

141c7 ff.: Was in der Zeit ist, **ist** gleichaltrig mit sich selbst und **wird** älter und jünger als es selbst.
141d3 ff.: Dem Einen kommt dergleichen nicht zu, daher ist es nicht in der Zeit.

8 {—} Ἀνάγκη ἄρα ἐστίν, ὡς ἔοικεν, ὅσα γε ἐν χρόνῳ ἐστίν
141d καὶ μετέχει τοῦ τοιούτου, ἔκαστον αὐτῶν τὴν αὐτήν τε
2 αὐτὸν αὐτῷ ἡλικίαν ἔχειν καὶ πρεσβύτερόν τε αὐτοῦ ἄμα καὶ
3 νεώτερον γίγνεσθαι. {—} Κινδυνεύει. {—} Ἀλλὰ μὴν τῷ γε ἐνὶ τῶν
4 τοιούτων παθημάτων οὐδὲν μετῆν. {—} Οὐ γὰρ μετῆν. {—} Οὐδὲ
5 ἄρα χρόνου αὐτῷ μέτεστιν, οὐδὲν ἔστιν ἐν τινι χρόνῳ. {—}
6 Οὐκουν δή, ὡς γε ὁ λόγος αἰρεῖ.

δ3) Da es nicht in der Zeit ist, treffen auf das Eine keine Zeitbestimmungen zu (d7 ff.). Daher sind alle Weisen ausgeschlossen, wie ihm das Sein (οὐσία) eignen könnte; es ist in keiner Weise (e7 ff.). Es ist nicht Eines (e10 ff.). Nichts ist für es oder von ihm (a2: αὐτῷ ἢ αὐτοῦ), weder Bezeichnung (ὄνομα) noch Erklärung (λόγος), Wissen (ἐπιστήμη), Wahrnehmung (αἴσθησις) oder Meinung (δόξα -- a2 ff.).

7 Τί οὖν; τὸ δὲ καὶ τὸ γέγονε καὶ τὸ ἐγίγνετο οὐ χρόνου
8 μέθεξιν δοκεῖ σημαίνειν τοῦ ποτὲ γεγονότος; {—} Καὶ μάλα. {—}
141e Τί δέ; τὸ ἔσται καὶ τὸ γενήσεται καὶ τὸ γενηθήσεται οὐ
2 τοῦ ἔπειτα [τοῦ μέλλοντος]; {—} Ναί. {—} Τὸ δὲ δὴ ἔστι καὶ
3 τὸ γίγνεται οὐ τοῦ νῦν παρόντος; {—} Πάνυ μὲν οὖν. {—} Εἰ
4 ἄρα τὸ ἐν μηδαμῇ μηδενὸς μετέχει χρόνου, οὔτε ποτὲ
5 γέγονεν οὐτ' ἐγίγνετο οὐτ' δὲν ποτέ, οὔτε νῦν γέγονεν οὔτε
6 γίγνεται οὔτε ἔστιν, οὐτ' ἔπειτα γενήσεται οὔτε γενηθή-
7 σεται οὔτε ἔσται. {—} Ἀληθέστατα. {—} Ἐστιν οὖν οὐσίας ὅπως
8 ἀν τι μετάσχοι ἄλλως ἢ κατὰ τούτων τι; {—} Οὐκ ἔστιν. {—}
9 Οὐδαμῶς ἄρα τὸ ἐν οὐσίας μετέχει. {—} Οὐκ ἔοικεν. {—} Οὐδαμῶς
10 ἄρα ἔστι τὸ ἐν. {—} Οὐ φαίνεται. {—} Οὐδὲν ἄρα οὔτως ἔστιν
11 ὥστε ἐν εἶναι εἴη γὰρ ἀν δὴ δὲν καὶ οὐσίας μετέχον·
12 ἀλλ' ὡς ἔοικεν, τὸ ἐν οὔτε ἐν ἔστιν οὔτε ἔστιν, εἰ δεῖ τῷ
142a τοιῷδε λόγῳ πιστεύειν. {—} Κινδυνεύει. {—} Ο δὲ μὴ ἔστι,
2 τούτῳ τῷ μὴ δὲν τι εἴη ἀν τι αὐτῷ ἢ αὐτοῦ; {—} Καὶ πῶς;
3 {—} Οὐδὲν ἄρα οὐσία ἔστιν αὐτῷ οὐδὲ λόγος οὐδέ τις ἐπι-
4 στήμη οὐδὲ αἴσθησις οὐδὲ δόξα. {—} Οὐ φαίνεται. {—} Οὐδὲν οὐσί-

5 μάζεται ἄρα οὐδὲ λέγεται οὐδὲ δοξάζεται οὐδὲ γιγνώσκεται,
6 οὐδέ τι τῶν ὄντων αὐτοῦ αἰσθάνεται. {—} Οὐκ ἔοικεν. {—}

ε) Resumé: Daß sich dies mit dem Einen so verhält, ist unmöglich. [Dazu: Meinwald 1991, 21n21 (p. 175)]

Ἡ
7 δυνατὸν οὖν περὶ τὸ ἐν ταῦτα οὔτως ἔχειν; {—} Οὐκούν εἴμοιγε
8 δοκεῖ.